



St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142

JUNE 13, 2021

11TH SUNDAY
IN ORDINARY TIME



Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

TEMPORARY OFFICE HOURS

HORARIO TEMPORAL DE LA OFICINA

Monday — Friday
Lunes — Viernes

11:00AM — 5:00PM

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989

www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Victor Mojica

SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829
Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Weekdays: 9:00AM

Vigil Mass: Saturday, 4:00PM in English
Mass Sunday in English:

9:00AM

Misa Dominical Español:

10:30AM

CONFESSIONS/CONFESIONES:

By Appointment Only/ Por Cita Solamente

BAPTISMS/BAUTISMOS:

Saturdays & Sundays

Call Church Office for Information.

Sábados y Domingos

Llame a la Oficina para Información.

WEDDINGS/BODAS/QUINCEAÑERAS:

Please call the Church Office six months
in advance.

Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

ADJUSTED TEMPORARY SCHEDULING HORARIO TEMPORAL

In accordance with the guidelines and directions set forth from the County of Los Angeles, Health Department, and The Los Angeles Archdiocese, [ALL previously scheduled events and gatherings of the St. Bernard Community groups and ministries, have been suspended until further notice].

De acuerdo con las instrucciones y normas establecidas por el Departamento de Salud del Condado de Los Ángeles y la Arquidiócesis de Los Ángeles, todos los eventos y reuniones previamente programados de los grupos y ministerios de la Comunidad de San Bernardo se han suspendido hasta nuevo aviso.



11th Sunday in Ordinary Time ~ The readings today are about growing and developing. These are signs of the kingdom and of faith deep within us. There are certain people in life who are called, sent, and expected to guide, protect, mentor, heal, love and effect countless other things in our life. These certain people called *'fathers'* have enormous potential to affect our growth and development. Next Sunday we celebrate *Father's Day*. One sad truth, however, is that many have experienced a debilitating blow to their own

growth and development. In the formative process of growth for most men, they were actually *de*-formed while in the crib, or shortly thereafter. They watched the men in their lives *acting* strong when they should have been vulnerable and asked for help. They watched the men get angry when they should have seen hurt or sadness. They soon were told when they cried that men don't cry – men are tough! Many learned at a very early age **not** to trust others with their feelings; **not** to show anyone feelings that suggested any needs. In many ways, the message ended up suggesting men shouldn't and don't feel. A **real** man is always in control, always strong, always has the final word, always wins, always makes decisions. The sad truth is that that simply is not true. A real man feels, hurts, needs, shares, cries, laughs, loves, and is soft, hard, broken, healing, kind, compassionate, giving and receiving. We need such fathers. God makes such fathers. The gospel forms such fathers. Father's Day, next Sunday, cries out for such fathers. These fathers are the ones who will shape, form, mentor, and bring forth amazing growth and development from the beautiful children entrusted to their care. Father's Day, hopefully, calls forth wonderful men who have been invited into the God-ly work of making and caring for life – for **being co-creators** with God and planters and caretakers of the next generations! Here, **a week in advance**, we call forth blessings on our fathers and call forth from our fathers the growth and fruitfulness that truly IS what the Kingdom of God is all about.

Father Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week: "Don't live the same year 75 times and call it a life." — Robin Sharma

Plantado en la Casa del Señor, crecerá dando fruto y estará lozano frondoso — Salmo 92 (91):14



11 Domingo del Tiempo Ordinario ~ Las lecturas de hoy hablan del crecimiento y desarrollo. Estos son signos del reino y la fe profunda dentro de nosotros mismos. Hay ciertas personas en la vida que son llamados, enviados, que guían, que protegen, que educan, sanan, aman y efectúan incontables otras cosas en nuestras vidas. Dichas personas llamadas 'padres' tienen un enorme potencial para influir en nuestro crecimiento y desarrollo. Una triste realidad, sin embargo, es que muchos han experimentado un

giro debilitante para su propio crecimiento y desarrollo. Durante el proceso formativo de su crecimiento, la mayoría de los hombres fueron *de*-formados en la cuna, o un poco después. Observaron a los hombres con los cuales convivieron *actuando* fuertes cuando deberían haber mostrado vulnerabilidad y pedir ayuda. Vieron a los hombres reaccionar con enojo cuando deberían haberlos visto expresando dolor o tristeza. Si lloraban, en seguida se les decía que los hombres *no lloran* - que los hombres *son fuertes*! Muchos aprendieron a una edad muy corta a **no** confiar a nadie sus sentimientos; a **no** mostrar sentimientos de debilidad. En muchos sentidos, el mensaje sugiere que los hombres no deberían tener o no tienen sentimientos. Un hombre de **verdad** siempre está en control, siempre es fuerte, siempre tiene la última palabra, siempre gana, siempre hace las decisiones. La verdad es que eso simplemente no es cierto. Un hombre de verdad siente, se duele, necesita, comparte, llora, rie, ama y es tierno, es duro, se quiebra, sana, es amable, compasivo, da y recibe. Necesitamos tales padres. Dios hace tales padres. El Evangelio forma tales padres. Este día, *Día del Padre* clama por tales padres. Estos padres son los que formarán, educarán, y traerán consigo un crecimiento increíble y el desarrollo de los hermosos niños confiados a su cuidado. **Feliz Día del Padre** hombres maravillosos que han sido invitados a **ser co-participes** de la obra de Dios de crear y de cuidar de la vida por **ser** co-creadores con Dios y por ser sembradores y cuidadores de las futuras generaciones! **Aquí, una semana antes**, invocamos bendiciones sobre nuestros padres e invocamos de nuestros padres el crecimiento y la fecundidad que realmente ES de lo que se trata el Reino de Dios!

Padre Perry Leiker, Párroco

Cita de la Semana: "No vivas el mismo año 75 veces y le llames toda una vida". — Robin Sharma



TODAY IS COMMITMENT SUNDAY for **Together in Mission Annual Appeal 2021**. Our parish has been tasked with raising its **GOAL to \$25,701 in 2021**. I am confident that each of you will prayerfully consider sharing the abundant gifts that God has shared with each of us. We will conduct the in-pew process for the collection of gifts & pledges to this year's appeal. Together we can make sure God's love and presence are felt by all, especially those in need. God bless you for your generous response and support.

HOY es DOMINGO DE COMPROMISO para la Apelación Anual Unidos en Misión 2021. Nuestra parroquia tendrá la tarea de recaudar **LA META PARROQUIAL de \$25,701 en el 2021**. Estoy seguro de que considerarán, mediante la oración, la posibilidad de compartir los abundantes dones que Dios ha compartido con cada uno de ustedes. Estaremos llevando a cabo el proceso de colecta de regalos y compromisos para la apelación de este año. Juntos podemos hacer que el amor y la presencia de Dios sean sentidos por todos, especialmente por los más necesitados. Que Dios los bendiga por su respuesta generosa y por su apoyo.

READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

First Reading — The Lord said to Job: Who shut within doors the sea? And who said: Thus far shall you come but no farther! (Job 38:1, 8-11). **Psalm** — Give thanks to the Lord, his love is everlasting (Psalm 107). **Second Reading** — Whoever is in Christ is a new creation (2 Corinthians 5:14-17). †**Gospel** — Who is this whom even wind and sea obey? (Mark 4:35-41).

Primera lectura — Aquí se romperá la arrogancia de tus olas (Job 38:1, 8-11). **Salmo** — Demos gracias al Señor por sus bondades (Salmo 107 [106]). **Segunda lectura** — Ya todo es nuevo (2 Corintios 5:14-17). †**Evangelio** — ¿Quién es éste, a quien hasta el viento y el mar obedecen? (Marcos 4:35-41). — *Liturgical Color/ Color Litúrgico: Green/Verde*

SERVICE TIMES AND PLACE OF WORSHIP/ HORARIO DE SERVICIOS Y LUGAR DE CULTO:

CHURCH PARKING LOT — ESTACIONAMIENTO DE LA IGLESIA

MASSES/MISAS: MONDAY—FRIDAY/LUNES A VIERNES: 9:00AM — ENGLISH

SATURDAY/SÁBADO: 4:00PM — ENGLISH

SUNDAY/DOMINGO: 9:00AM — ENGLISH / 10:30AM — ESPAÑOL

CONFESSIONS/CONFESIONES: BY APPOINTMENT ONLY/SOLAMENTE POR CITA.

PERSONAL ADORATION/ADORACIÓN PERSONAL: INSIDE THE CHURCH/DENTRO DE LA IGLESIA:

MONDAY — FRIDAY/DE LUNES A VIERNES: 9:30AM — 2:00PM

LIVE STREAM MASSES/MISAS TRANSMITIDAS EN VIVO:

SATURDAYS/SÁBADOS: 4:00PM — ENGLISH/INGLÉS

SUNDAYS / DOMINGOS: 9:00AM — ENGLISH & 10:30AM ESPAÑOL.

St. Bernard Church has met all requirements by the Archdiocese of Los Angeles following all State, County, and City guidelines. In an effort to maintain the health of our parishioners, our Archbishop José Gómez continues to grant the dispensation from Sunday Masses for the elderly and anyone with serious health issues that could compromise their health.

La Iglesia San Bernardo ha cumplido con todos los requisitos de la Arquidiócesis de Los Ángeles siguiendo las normas estatales, del Condado y de la Ciudad. En un esfuerzo por mantener la salud de nuestros feligreses, el Arzobispo José Gómez continúa otorgando la dispensa de las Misas Dominicales a los ancianos y personas con problemas graves de salud que puedan comprometer su salud.

For updated information please visit our website or call the Church Office.

Para obtener información actualizada visítannos en nuestra página en la red o llame a la Oficina de la Iglesia.

Website/Red: stbernard-parish.com — Church Office/Oficina de la Iglesia (323)255-6142

Mass Intentions	Intenciones de la Misa
6/14: 9:00am — †Luis Cortes	
6/15: 9:00am — †Amada Pipo	
6/16: 9:00am — Maricel Domingo — Birthday & †Aurelano Coronel	
6/17: 9:00am — Mary Trujillo — ILL	
6/18: 9:00am — †Lucy Chung	
6/19: 5:00pm — St. Bernard Parishioners	
6/20: 8:00am — Father's Day Novena	
9:30am — †Fernando Fernandez	
11:00am — María San Juan — En Agradecimiento	

**SUNDAY COLLECTION
COLECTA DOMINICAL**

6/06/21: Envelope/Sobres: \$1,947
Plate/Efectivo: \$1,940
TOTAL: \$3,887

Thank You for your Generosity
Gracias por su Generosidad!

PAROCHIAL SCHOOL — 2021-2022 SCHOOL YEAR

St. Bernard Catholic School is a parish school for any and all members of our parish who wish to have a Catholic Education. It excels in its excellent curricula, advanced technology, and Catholic Formation. We offer Transitional K (4 years by September 1st), Kindergarten, (5 years by September 1st) through 8th Grade. Our School offers a Dual Language Program for Pre-Kinder & Kinder. Please consider enrolling your children in our parish school. A Catholic Education is an advantage for life! Financial assistance may be available for those who qualify.

ESCUELA PARROQUIAL — CICLO ESCOLAR 2021-2022

La Escuela San Bernardo es una escuela parroquial para todos. Ofrecemos Kinder de Transición, (4 años para el 1 de Septiembre), Kinder, (5 años para el 1 de Septiembre) hasta el Octavo Grado. Nuestra escuela, se destaca en celente plan de estudio, tecnología avanzada, y Formación Católica incluyendo un Programa Bilingüe para Pre-Kinder y Kinder. Existe ayuda financiera si califica. Una Educación Católica es una ventaja de por vida.

SUMMER SCHOOL 2021/ESCUELA DE VERANO 2021

5 WEEK PROGRAM: JUNE 28 — JULY 30

PROGRAMA DE 5 SEMANAS: 28 DE JUNIO AL 30 DE JULIO

NOW ACCEPTING GRADES TK — 4TH

MONDAY— FRIDAY/LUNES A VIERNES: 7:30AM — 12:30PM

LIMITED SPACE/ESPACIO LIMITADO — INFO/INFORMACIÓN LLAME: O VISITE:

(323)256-4989 or: www.stbernard-school.com

SPECIAL ANNOUNCEMENT AVISO ESPECIAL

Last week, The Centers for Disease Control and Prevention (CDC) released guidance indicating that people who are fully vaccinated against COVID-19 can safely resume activities that were done prior to the pandemic. The State of California and the Counties of Los Angeles, Ventura, and Santa Barbara will review the recommendations in order to make sensible adjustments. In the interim, please note that fully vaccinated people do not need to wear a mask when indoors around other fully vaccinated people, or outside in uncrowded areas. **When at businesses and in crowded venues, both indoors and outdoors, masks are still required to be worn by everyone, including at our parishes and schools, and in gatherings for Sunday Mass.** As soon as we receive updated information, we will revise our guidelines accordingly.

La semana pasada, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) publicaron una guía que indica que las personas que están completamente vacunadas contra COVID-19 pueden reanudar de manera segura las actividades que realizaban antes de la pandemia. El Estado de California y los Condados de Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara revisarán las recomendaciones para hacer ajustes razonables. Mientras tanto, tenga en cuenta que las personas completamente vacunadas no necesitan usar máscara cuando están en el interior alrededor de otras personas completamente vacunadas, o afuera en áreas con poca gente. **En empresas y lugares concurridos, tanto en interiores como en exteriores, todos deben usar máscaras, incluso en nuestras parroquias y escuelas y en reuniones para la Misa Dominical.** Tan pronto como recibamos información actualizada, revisaremos nuestras pautas respectivamente.

DID YOU KNOW? — Avoiding sexting and building healthy relationships.

When teens start dating, they often feel pressure to keep up with their peers and to explore new romantic feelings. But these feelings, combined with teenage hormones and decision-making capabilities, can lead to some poor choices, including sexting. Sending nude images is dangerous and puts the sender and the receiver at risk. Photos can be shared instantly on cell phones and social media, and once out there, the images never go away. Talk to your teen about the consequences of sexting and the importance of building healthy relationships where partners respect boundaries and don't ask for explicit images. For more information, visit <https://www.missingkids.org/content/dam/netSMART/downloadable/discussion-guides/your-photo-fate-discussion-guide.pdf>.

SABIA USTED? — Evitar el sexteo y construir relaciones saludables.

Cuando los adolescentes comienzan a tener citas, a menudo se sienten presionados a mantenerse al día con sus compañeros y a explorar nuevos sentimientos románticos. Pero estos sentimientos, combinados con las hormonas adolescentes y la capacidad de tomar decisiones, pueden llevar a algunas malas decisiones, incluido el sexteo. Enviar imágenes de desnudos es peligroso y pone en riesgo al remitente y al destinatario. Las fotos se pueden compartir instantáneamente en teléfonos celulares y en redes sociales, y una vez allí, las imágenes nunca desaparecen. Platique con su hijo adolescente sobre las consecuencias de sextear y la importancia de construir relaciones saludables en las que sus parejas respeten los límites y no pidan imágenes explícitas. Para obtener más información, visite <https://www.missingkids.org/content/dam/netSMART/downloadable/discussion-guides/your-photo-fate-discussion-guide.pdf>.

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

- 6-13-21: **Together in Mission Appeal — Commitment Weekend**
Lanzamiento de Campaña — Domingo de Compromiso
- 6-20-21: 12th Sunday In Ordinary Time
12 Domingo del Tiempo Ordinario
- 6-20-21: **Together in Mission — Follow Up Weekend**
Unidos en Misión — Seguimiento de Campaña
- 6-20-21: Father's Day/Día Del Padre
Beginning of Novena/Comienzo de Novena
- 6-20-21: **Come Back Sunday/Domingo de Regreso**
- 6-24-21: The Nativity of St. John the Baptist/Natividad de San Juan Bautista
- 6-27-21: 13th Sunday in Ordinary Time/13 Domingo del Tiempo Ordinario

FATHER'S DAY NOVENA NOVENARIO DE MISAS PARA LOS PADRES



The **Father's Day Novena** will be from **Sunday, June 20, through Monday, June 28**. Cards and envelopes are available at the Greeting Tables. The envelopes with the names can be placed in the regular collection or left at the Church Office.

El Novenario de Misas para los padres comienza el Día del Padre, **20 de Junio, y termina el Lunes, 28 de Junio**. Los sobres y tarjetas están disponibles en la Mesa de Bienvenida. Pueden depositarlos en la canasta de la colecta dominical o entregarlos en la Oficina de la Iglesia.



RELIGIOUS EDUCATION

REGISTRATION

EDUCACIÓN RELIGIOSA

REGISTRACIONES

FIRST COMMUNION & CONFIRMATION

PRIMERA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN

CLASSES WILL BEGIN IN SEPTEMBER

LAS CLASES DARÁN PRINCIPIO EN SEPTIEMBRE

Info: (323)256-6242 or (323) 255-6142

FUTURO INFANTIL HISPANO, FFA

NEED FOSTER PARENTS/NECESITAMOS PADRES DE CRIANZA

We are a Non-Profit Foster Family Agency devoted to providing quality care and to improve the life of children that have been abused and abandoned. Our mission is to help them overcome emotional traumas and prepare them for reunification. By becoming a Foster Parent you will receive: Free Parenting Classes, Medical for the children, and Monetary Reimbursement. We need families who are willing to open their hearts and homes to one of these children.

Somos una Agencia Familiar de Crianza sin fines de lucro dedicada a brindar atención de calidad y mejorar la vida de los niños que han sido abusados y abandonados. Nuestra misión es ayudar a estos niños a superar los traumas emocionales y prepararlos para la reunificación. Al convertirse en Padre de Crianza, usted recibirá: Clases Gratuitas para Padres, Atención Médica para los niños y Reembolso Monetario. Necesitamos familias que estén dispuestas a abrir sus corazones y hogares a uno de estos niños.

For more information/Más información:

Main Office: 626-339-1824, Ontario Office: 909-460-1138,
or, 213-361-2431 (after hours placements)
www.futuroinfantil.org

MENDOZA INCOME TAX

Tax Consultant,

Notary Public

829 Cypress Ave., L.A.

(323) 276-1061

www.mendozaincometax.com

Hablamos Español



BMW - MINI - SERVICE & PERFORMANCE

Family Parishioners Since 1974 - Glassall Park

3211 Verdugo Rd. @ Ave 32

The Ultimate Service Machine

323-257-5773

on Yelp Since 2004

WWW.THEMSHOP.COM

DANIEL F. JIMENEZ, Attorney at Law

- Bankruptcy/Bancarrota
- Family Law/Casos de Familia
- Personal Injury/Accidentes

Free Consultation (323) 630-3826

General Dentistry

Customer Service is excellent, plenty of parking and MINIMUM waiting time!

ARAXIE YETENEKIAN-GETTAS, DDS

1224 E. Broadway Ste. 101, Glendale, CA 91206

(818) 246-0985

Monday, Wednesday & Friday 9-5

Saturday 9-5

\$20 Special
office consultation
with full x-rays

\$200
Bleaching
Special

ALL INSURANCES ACCEPTED. PPO, Medi-cal, Medicare, Endo and Implant procedures with additional Medi-cal Benefits.



930AM

America's Catholic Talk Radio Network

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

catholicmatch[®] California



CatholicMatch.com/myCA

MARINACCIO LAW

Anthony Marinaccio, Local Parishioner

Real Estate, Wills & Trusts,

Landlord-Tenant,

Probate & Trust Administration,

Business Transactions & Litigation

FREE 1 Hr. Consultation

100 N. BRAND BLVD., STE. #302

GLENDALE 91203

WWW.MARINACCIO.LAW.COM • 818-839-5220

DR. NICK A. AGPALO
DR. NANET C. AVENIDO

General Dentistry

EAGLE ROCK DENTAL CARE

4210 EAGLE ROCK BLVD.

LOS ANGELES, CA 90065

Beside 7-Eleven

TEL (323) 550-8341

FAX (323) 550-8345

Open Monday thru Saturday

Closed Sundays

Se Habla Español - We speak Tagalog

Protecting Seniors Nationally

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in
Los Angeles, Meridian, and
Santa Barbara counties

CatholicCM.org